

**Título:** Otra mirada a los indicadores para determinar estudiantes de mediana y baja comprensión, con enfoque interdisciplinario

Autoras: Prof. Asistente Darmis Girón Vaillant [darmisgv@scu.rimed.cu](mailto:darmisgv@scu.rimed.cu)  
Prof. Instructora Yulianne Rodríguez Zorrilla.

La comprensión textual es una actividad intelectual determinada por el nivel de coeficiente de inteligencia y de desarrollo psicomotor alcanzado por el individuo, lo que le permite decodificar la información de acuerdo a su “marco referencial” (según Van Dijk); por lo que posee un carácter interdisciplinario.

De los investigadores que han incursionado en el tema de la comprensión de texto; Angelina Roméu, plantea que “para comprender el receptor necesita analizar y construir significados, y como es lógico, lo harán con mayor éxito el que tiene más conocimientos, tanto sobre el referente como sobre los medios lingüísticos empleados por el autor para significar”; María Isabel González Albear que “la comprensión es la construcción del significado del texto por parte del lector, además de aplicar la inteligencia y el conocimiento previo a cualquier escrito”, Jacques Boisseur que “la comprensión textual es el proceso de decodificación de textos de diversos tipos a partir del desarrollo intelectual y la cultura adquirida por el sujeto en diferentes etapas de su vida”; Ofelia Gassó que “leer es comprender (...) la comprensión de texto necesita de una lectura (una o más veces) que exige concentración y esfuerzo por penetrar en su sentido”; María Cristina Huerta que “la comprensión textual necesita la interacción de estrategias –ya sean basadas en el texto (sintácticas), o basadas en el conocimiento de habilidades, cultura, creencias y estrategias del lector (semánticas), las que se mueven indistintamente del texto a la cabeza de este, confluyendo e integrándose a los niveles del proceso de lectura”, y Juan Ramón Montaña que “la comprensión en el ámbito de la lectura y su enseñanza nos remite al proceso mediante el cual el sujeto logra descubrir y usar la información contenida en el texto y la representación que ese sujeto elabora de la información; en esencia es el proceso de elaboración de significados en la interacción con el texto.” Lo que nos lleva a considerar la comprensión de texto como un proceso de construcción de significados por parte del receptor, a partir del desarrollo intelectual y la cultura general alcanzada por el sujeto en diferentes etapas de su vida, donde se necesita la interacción de estrategias de comprensión; que tengan en cuenta, según criterios del Proyecto de comprensión textual en clases y videoclases de preuniversitario y de la Dra. Susana Cisnero (2006), que “el espectro textual se amplía y complejiza con la introducción de las tecnologías educativas; ya que el texto con que se aprende hoy en la escuela media es un “entramado de microtextos de diferente naturaleza signica: lingüísticos, imágenes fijas, imágenes en movimiento, diapositivas, que se funden en el texto audio-visual”.

“Sabemos que ciertos escolares tienen una concepción limitada de la lectura y equiparan comprensión con recuerdo, o creen que la lectura es una

actividad de pura decodificación, en la que su fondo de conocimientos no tiene por qué intervenir.

Cabe resaltar en este contexto, que los textos expositivos pueden exigir, por su propia naturaleza, un proceso de interpretación basado en las propias claves y datos que proporciona el texto...

Por eso coincidimos con la Dra Angelina Roméu en que “la comprensión sólo puede darse en la medida en que el receptor de un texto percibe su estructura fonológica, descubre el significado de las palabras y las relaciones sintácticas que existen entre ellas y reconstruye el significado, según su “universo del saber”, lo que evidencia su dependencia del análisis y de la construcción” en el caso del texto oral o escrito; lo que se enriquece y amplía con el criterio del Proyecto de comprensión textual en clases y videoclases de preuniversitario y de la Dra. Susana Cisnero (2006) que asumen la comprensión de texto con una perspectiva semiótica desde la visión triádica: significado, significante, interpretante; lo que le permite abordar la interpretación de textos de diferente naturaleza signíca.

Esto se pudo verificar en las sesiones experimentales de comprensión de textos en las que participaron 60 estudiantes (2 grupos experimentales), donde se empleó la siguiente estrategia, que generalmente se utiliza en la escuela media:

- a) Lectura oral del texto o la observación de dibujos o imágenes en videoclases.
- b) Pregunta global.
- c) Lectura u observación en silencio para determinar palabras de significado desconocido o imágenes más representativas.
- d) Trabajo con el vocabulario (profundizar en el significado de las palabras por el contexto o el diccionario, formando familias de palabras, identificando las partes de la oración, dividiendo palabras en sílabas, redactando oraciones; buscando sinónimos, antónimos, homófonos; entre otros; o en los trazos, colores y técnicas de la plástica utilizadas)
- e) Fragmentar el texto para su análisis, para de cada fragmento: - Buscar palabras claves o la idea central, signos, icono, y analizar su relación semántica, funcional y/o temática con el resto del texto  
- Decodificar al lenguaje lineal, frases en sentido figurado (recursos literarios), imágenes (fijas y/o en movimiento), diapositivas.
- f) Relacionar el texto con otro donde se aborde el mismo tema.
- g) Realizar valoraciones parciales y/o totales del texto.

Esta estrategia tiene en cuenta tanto aspectos gráficos, semánticos como sintácticos; y el análisis va dirigido a que el individuo exteriorice, su mundo vivencial y su nivel de conocimiento, al decodificar los significados del texto en el proceso de construcción del nuevo significado, independientemente del tipo de texto al que se enfrente y a su contenido.

Todo lo anterior se tuvo en cuenta, y aparejado a características biológicas y socio-culturales del estudiante, que pueden incidir favorable o desfavorablemente en el proceso de comprensión textual, nos permitió establecer los siguientes indicadores -para determinar estudiantes de mediana y baja comprensión, desde un enfoque interdisciplinario- concebidos de manera flexible para que fueran aplicables en la praxis educativa.

### **Indicadores para determinar estudiantes de mediana y baja comprensión**

1. Graduación auditiva – Graduación visual.
2. Habilidades en la lectura oral.
3. Nivel cultural personal.
4. Nivel cultural familiar.
5. Nivel de desarrollo del vocabulario activo.
6. Nivel de determinación de lo esencial.
7. Dominio de una estrategia de comprensión.

La efectividad de los indicadores radica en la profundidad del diagnóstico integral que podrá arrojar de cada estudiante, entre otros, los aspectos que inciden negativamente en el aprendizaje de los estudiantes, de orden biológico, como son las limitaciones de funciones psico-motoras; de orden socio-cultural, como son el bajo nivel cultural de algunas familias, la repitencia, el abandono pedagógico; en el orden del aprendizaje, como son el insuficiente desarrollo de habilidades intelectuales y la poca solidez de los conocimientos.

La existencia de dos o más de estos indicadores y su grado de incidencia en un estudiante le permitirán al profesor identificarlo con limitaciones en la comprensión textual en mediana o menor medida, para al mismo tiempo definir la estrategia adecuada para transformar esa realidad.

Puede ser utilizado para diagnosticar el desarrollo de la habilidad comprender en cualquier asignatura, dado el carácter interdisciplinario de la comprensión textual, por lo que requiere de tratamiento interdisciplinario; en función de multiplicar los espacios para dar atención diferenciada al estudiante identificado con insuficiencias a partir de los indicadores propuestos; aunque el profesor de Humanidades posee mayor preparación para profundizar en los aspectos técnicos, por lo que se sugiere que en Preuniversitario sean ellos los que empleen los indicadores y establezcan la estrategia de comprensión correspondiente, para que se le dé tratamiento a los estudiantes con dificultades, en las otras áreas del conocimiento y que se utilicen en las primeras semanas del curso, para tener mayores posibilidades de incidir en la transformación de esa realidad.

### **Bibliografía**

1. Boisseur, Jacques: El universo de las artes plástica. <http://www.cap.fr>

2. Cisneros Garbey, Susana: Visión semiótico pedagógica para la comprensión de textos en la formación del bachiller .Santiago de Cuba, 2006.
3. Colectivo de autores: Curso de Español. Universidad para todos. La Habana, 2000.
4. Gassó, Ofelia: “Una experiencia sobre la comprensión de texto”. En Taller de la palabra. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1999.
5. González Albear, María Isabel: “La comprensión lectora: una nueva concepción”. En Taller de la palabra. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1999.
6. Huerta, María Cristina: La comprensión textual. Universidad de Playa Ancha, Valparaíso. Chile, 2003. (Material virtual)
7. Montañó Calcine, Juan Ramón: “La enseñanza de la lectura y la comprensión de textos en la escuela”. En Seminario Nacional para Educadores. Editora Juventud Rebelde. La Habana, 2004.
8. Romeu, Angelina: “Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media”. En Taller de la palabra. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1999.
9. Sánchez Miguel, Emilio: Procedimientos para instruir en la comprensión de textos. Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia: CIDE. Madrid, 1989.